

# 31. Röschtigrabenschiesen Düdingen 2022



## 31<sup>ème</sup> Tir du Röschtigraben Düdingen 2022

### Pistolenstand Räsch

#### Datum / Date

23. August 2022	Dienstag/Mardi	17:00 h - 20:00 h
24. August 2022	<b>Mittwoch/Mercredi</b>	<b>15:00 h</b> - 20:00 h
25. August 2022	Donnerstag/Jeudi	17:00 h - 20:00 h
26. August 2022	Freitag/Vendredi	17:00 h - 20:00 h
27. August 2022	Samstag/Samedi	09:00 h - 11:00 h



Die FKB, Partnerin Ihrer Freizeit



Freiburger  
Kantonalbank

einfach offener

fkf.ch

## **Liebe Freunde des Röschtigrabenschiessens Düdingen**

Nach einer schwierigen Zeit können wir das 31. Röschtigrabenschiessen in Räsch bei Düdingen durchführen. Der Vorstand und die Mitglieder des Pistolenschiessvereins Düdingen freuen sich, euch zum sportlichen Wettkampf an der Sprachgrenze einzuladen. Auch dieses Jahr möchten wir euch zur traditionellen Röschti mit Bratwurst verführen.

Schützinnen, Schützen und ihre Begleitpersonen aus der ganzen Schweiz finden hier in gemütlicher Atmosphäre Gelegenheit, Kontakte über die Sprachgrenze hinweg pflegen zu können.

Thomas Schafer, Präsident

## **Chers amis du tir du Röschtigraben à Düdingen**

Après des temps difficiles (Pandémie), les tireurs du PSV Düdingen vous invitent au 31<sup>ème</sup> tir du Röschtigraben.

Une compétition sportive dans une bonne ambiance avec une assiette de röschti et saucisse à rôtir vous garantissent une soirée agréable.

Thomas Schafer, président

### **Anmeldung / Incriptions / Réservations**

Kessler Ewald    Riedlistrasse 31    3186 Düdingen    026 493 23 32  
(abends 18:30 – 21:30 Uhr)

[psv.duedingen@bluewin.ch](mailto:psv.duedingen@bluewin.ch)  
[www.psv-duedingen.ch](http://www.psv-duedingen.ch)



**HELVETICUM**  
Inkasso SA-AG



# HELVETICUM Inkasso SA-AG Freiburg

Ihr Partner für die Eintreibung Ihrer Forderungen

Rue de Romont 12  
Postfach / Case postale 342  
CH – 1701 Fribourg

T +41 (0)26 347 58 58  
F +41 (0)26 347 58 59

*info@helveticum-inkasso.ch*  
*www.helveticum-inkasso.ch*



**Üsi Buttig**  
Allergattigs  
zum Scheiche



Hauptstrasse 8 | im UG | 3186 Düdingen  
DI - FR 09.00 - 11.30 & 13.30 - 18.00 Uhr  
SA 09.00 - 16.00 Uhr  
[www.uesibuttig.ch](http://www.uesibuttig.ch)



# PROGRAMM RÖSCHTIGRABENSCHIESSEN

<b>Trefferfeld</b>	P4 und P10		
<b>Programm</b>	2 Probe	in 60 Sek.	P4
	10 Schuss	in 8 Min.	P4
	1 x 5 Schuss	in 60 Sek.	P10
<b>Doppelgeld</b>	Fr. 16.– ohne Munition (Sportbeitrag von Fr. 0.10 pro Schuss inbegriffen)		
<b>Rangordnung</b>	gemäss UIT		
<b>Auszeichnung</b>	Kranzkarte à Fr. 8.–		ab 78 Pt.
	Veteranen und Junioren		ab 76 Pt.
	Ordonanzpistole		ab 76 / 74 Pt.
<b>Einzelpreis</b>	<b>1. Rang</b>		<b>Fr. 100.–</b>
	<b>2. Rang</b>		<b>Fr. 80.–</b>
	<b>3. Rang</b>		<b>Fr. 50.–</b>

Gerüstbau AG  
**DUENS**

3186 Dürdingen  
026 492 02 55  
[www.duens.ch](http://www.duens.ch)



**Ihr Spezialist für Jagd- und Sportschiessen**

**[www.freesport.ch](http://www.freesport.ch)**

**FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA, Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot**

**026/350 61 61, [info@freesport.ch](mailto:info@freesport.ch)**

# PROGRAMME TIR DU RÖSCHTIGRABEN

<b>Cible</b>	P4 et P10		
<b>Programme</b>	2 coups d'essai	en 60 sec.	P4
	10 coups	en 8 min.	P4
	1 x 5 coups	en 60 sec.	P10
<b>Finance</b>	Fr. 16.– sans munitions (contribution de sport Fr. 0.10 par coup compris)		
<b>Classement</b>	selon UIT		
<b>Distinction</b>	carte cour. à Fr. 8.–		dès 78 pt.
	vétérans et juniors		dès 76 pt.
	pistolet d'ordonnance		dès 76 / 74 pt.
<b>Prix spéciaux</b>	<b>1er rang</b>		<b>Fr. 100.–</b>
	<b>2ème rang</b>		<b>Fr. 80.–</b>
	<b>3ème rang</b>		<b>Fr. 50.–</b>



**LOTERIE  
ROMANDE**



**LEHMANN**  
AMBIENTE

# Coiffure & Cosmetic

CARMEN VONLANTHEN

Ihr Beautyfachgeschäft

Carmen Vonlanthen  
Hauptstrasse 23 • 3186 Düringen • 079 354 18 28  
coiffurecarmen.ch



**Wir freuen uns  
auf die Rösti,**  
und unsere  
vollelektronischen  
ID. Modelle auf eine  
Probefahrt mit dir



**Garage Fasel AG**

Industriestrasse 2, 3186 Düringen, [www.garagefasel.ch](http://www.garagefasel.ch), 026 492 52 10

# GRUPPENWETTKAMPF

<b>Gruppenresultat</b>	Die Summe der 4 Einzelresultate des Röschtigrabenschiessens ergibt das Gruppentotal.	
<b>Doppelgeld</b>	Fr. 48.–	
<b>Gruppenpreis</b>	1. Rang	Fr. 200.– in bar
	2. Rang	Fr. 150.– in bar
	3. Rang	Fr. 100.– in bar
	4. Rang	Fr. 80.– in bar
	5. Rang	Fr. 50.– in bar

## Die Preise wurden gestiftet von:



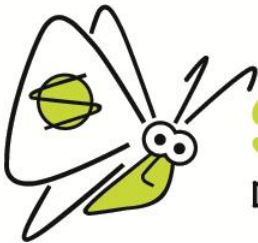
Jede Gruppe erhält:	4 Kranzkarten à Fr. 8.– oder 4 Bon für Röschti mit Bratwurst
---------------------	---





*Ihre Stellenvermittlung*

ATEC Personal AG | Bahnhofzentrum | Düdingen  
atec-personal.ch | 026 493 31 43



**SENSLER OPTIK**

DAS SCHÖNE GEFÜHL GUT AUSZUSEHEN



# wir**bauen** ensemble



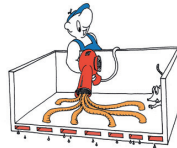
**InnoService AG**  
Sandacherstrasse 23  
3186 Düdingen / Guin



026 488 06 06  
admin@innoservice.ch  
www.innoservice.ch



**Kanalisation  
Canalisation**



**Austrocknung  
Assèchement**



**Bauheizung  
Chauffage provisoire**

**Düdingen / Guin FR • Oberbalm BE • Lausanne VD**



Kanalreinigung / Zustandskontrolle / Dichtheitsprüfung – SIA 190 / VSA / Leitungsverlauf Orten



**JUNGO Kanalunterhalt AG**  
**Chännelmattstrasse 12**  
**3186 Düdingen**

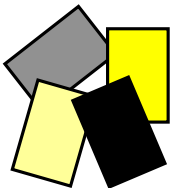


**Tel. 079 661 01 33**  
**hubert.jungo@sensemail.ch**  
**www.kanalratte-sensesee.ch**



**sensia**

# HAYOZ + MARRO AG



Keram. Wand- und Bodenbeläge  
3182 Ueberstorf / 3186 Düringen

Büro: Bachstrasse 30, 3182 Ueberstorf  
Tel.: 079 302 63 91 E-Mail: hayozg@bluewin.ch

# CONCOURS DE GROUPE

<b>Résultat du groupe</b>	la somme des 4 résultats individuels donne le résultat du groupe.	
<b>Finance du groupe</b>	Fr. 48.–	
<b>Prix de groupe</b>	1 <sup>er</sup> rang	Fr. 200.– en espèces
	2 <sup>ème</sup> rang	Fr. 150.– en espèces
	3 <sup>ème</sup> rang	Fr. 100.– en espèces
	4 <sup>ème</sup> rang	Fr. 80.– en espèces
	5 <sup>ème</sup> rang	Fr. 50.– en espèces

Les prix sont offerts par:



Chaque groupe reçoit:	4 cartes-couronne à Fr. 8.– ou 4 bons de röschtis avec saucisse à rôtir
-----------------------	--



**VONLANTHEN**  
**HOLZBAU AG**

Ried 9 - 3185 Schmitten | 026 496 11 77

[www.vonlanthenholzbau.ch](http://www.vonlanthenholzbau.ch)

# **COIFFURE**

b e l l a  g e n t e

**CORNELIA & NATHALIE ZOSSO**

**026 / 493 26 49**

**Düdingen**

**Nur mit Voranmeldung**

**Montag Geschlossen**



## AUSZAHLUNGSSTICH

**Programm** Es zählt die letzte Passe in der 10er Wertung P10 des Resultats des Röschtigrabenschiessens.

**Doppelgeld** Fr. 12.–

<b>Auszahlung</b>	50 Punkte	Fr. 50.–
	49 Punkte	Fr. 30.–
	48 Punkte	Fr. 20.–
	47 Punkte	Fr. 10.–
	46 Punkte	Fr. 5.–

## PASSE SPECIALE

**Programme** On compte la dernière passe en P10 du résultat du tir du Röschtigraben.

**Finance** Fr. 12.–

<b>Prix</b>	50 points	Fr. 50.–
	49 points	Fr. 30.–
	48 points	Fr. 20.–
	47 points	Fr. 10.–
	46 points	Fr. 5.–



Aus Freude am Geniessen  
Le plaisir de savourer

[www.cavegauch.ch](http://www.cavegauch.ch)

Michael Aebischer  
Hauptstrasse 8a  
CH-3186 Düringen

T 026 493 16 60  
F 026 493 35 35  
[office@velomichael.ch](mailto:office@velomichael.ch)  
[velomichael.ch](http://velomichael.ch)



**velomichael**

**Obe ay oder  
ùne wùy?**

Mit einem E-Bike von velomichael  
hast Du immer einen Trumpf zur Hand.

## HONIG - STICH

**25 M**

<b>Scheibe</b>	Olympia P 10 (UIT 96)	
<b>Programm</b>	2 Probeschüsse einzeln gezeigt 2 x 5 Schuss in je 30 Sek. ohne Zeitangabe	
<b>Doppelgeld</b>	Fr. 13.– ohne Munition Sportbeitrag inbegriffen	
<b>Gaben</b>	<b>100 Pt.</b>	<b>3 x Honig</b>
	<b>99 – 97 Pt.</b>	<b>2 x Honig</b>
	<b>96 – 10 Pt.</b>	<b>1 x Honig</b>

## PASSE - MIEL

**25 M**

<b>Cible</b>	Olympia P 10 (UIT 96)	
<b>Programme</b>	2 coups d'essai individuel 2 x 5 coups en 30 sec. sans annonce du temps écoulé	
<b>Finance</b>	Fr. 13.– sans munition Contribution de sport y compris	
<b>Prix</b>	<b>100 pt.</b>	<b>3 x miel</b>
	<b>99 – 97 pt.</b>	<b>2 x miel</b>
	<b>96 – 10 pt.</b>	<b>1 x miel</b>

# ME

RÖSCHTIGRABEN

# NU



# Speck-Röschti mit Bratwurst

Fr. 15.–

Dienstag / mardi – Freitag / vendredi 17.30 – 21.00 Uhr

*Am Samstag bleibt die Küche geschlossen*

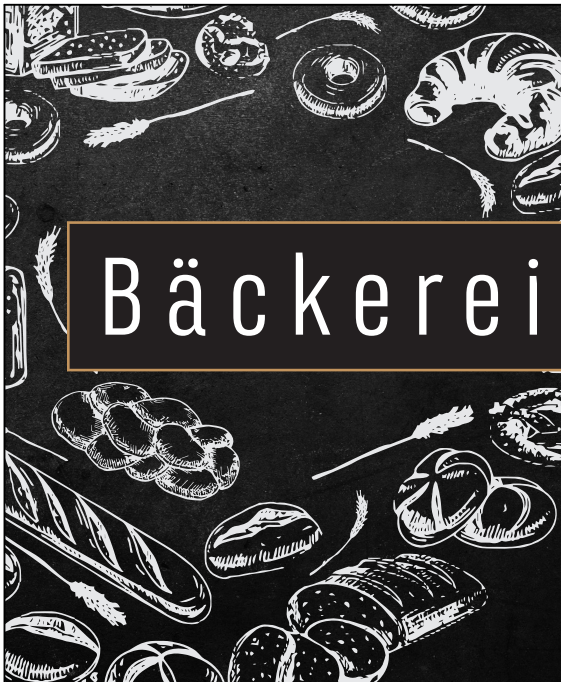


Kuno & Carmen Werro  
Allenlüften 2  
3186 Düringen

[werros-biohof.ch](http://werros-biohof.ch)

Gesundes aus deiner Region

# Werro's Biohof



Bäckerei

Stähli

Ried

Lindenweg 1 | CH-3216 Ried  
T +41 31 755 52 11 | F +41 31 755 89 11  
[www.staehlibeck.ch](http://www.staehlibeck.ch)  
[staehli-beck@bluewin.ch](mailto:staehli-beck@bluewin.ch)

Mo – Fr: 6.30 – 12.15 | 14.15 – 18.30 Uhr  
Do: 6.30 – 12.15 Uhr | Nachmittag geschl.  
Sa: 6.30 – 16.00 Uhr | durchgehend

**Preavis**  
**Voranzeige**



**Tir de la St. Martin**  
**St. Martinschiessen**

**Luftpistole / Pistolet air comprimé**  
**in Düdingen à Düdingen**

**du 07. au 11. novembre 2022**  
**vom 07. bis 11. November 2022**





## Ein Volltreffer: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

**Roger Kissling**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 026 492 93 82, [roger.kissling@mobilier.ch](mailto:roger.kissling@mobilier.ch)

**Generalagentur Düdingen**  
Harry Grütter

Duensstrasse 1  
3186 Düdingen  
T 026 492 93 93  
[duedingen@mobilier.ch](mailto:duedingen@mobilier.ch)

[mobilier.ch](http://mobilier.ch)

*die* **Mobilier**

# **Forsttec**

## **Wir ernten Energie**

*Pascal Jungo, Galmis 1, 3186 Dürdingen*

*Tel. 079 449 50 83*

---

***[www.forsttec.ch](http://www.forsttec.ch)***